

Contents

<i>Foreword by Geert Hofstede</i>	xiii
<i>Preface to the Sixth Edition</i>	xv
<i>About the Author</i>	xvii
<i>Summary of the Book</i>	xix
1 The Paradoxes in Global Marketing Communications	1
The Value Paradox	2
The Global–Local Paradox	3
The Technology Paradox	4
The Media Paradox	5
Paradoxes in Global Marketing Theory	5
Local Markets Are People, Global Markets Are Products	6
Focus on a Unique Individual	7
Globalization	8
Convergence and Divergence of Consumer Behavior	10
The Global–Local Dilemma in Global Marketing	15
Global Communities	16
Global or Local? The Standardization–Adaptation Debate	19
Review of a 50-Year Debate	19
Variables Influencing the Standardization–Adaptation Decision	22
Effect on Performance	26
Summary	27
Notes	27
2 Global Branding	33
Branding	34
The Brand Concept and Branding Models	34
<i>The Brand as an Association Network</i>	35
<i>Brand Personality and Identity</i>	35
<i>The Cultural Branding Model</i>	36
<i>The Viral Branding Model</i>	37
Brand Equity	38
Brand Architecture	39

The Local–Global–Local Cycle	40
The Global Brand	42
Perception of Global Brands by Consumers	46
Global Brand Strategies	50
The Global Company’s Brand Portfolio	52
Global Brand Communications	53
The Importance of Culture for Global Communications	55
The Brand as an Association Network	56
Summary	60
Notes	61
3 Values and Culture	67
The Value Concept	67
Values Are Enduring	68
Values and Norms	69
Measuring Values	70
The Value Paradox: The Desirable and the Desired	72
Culture Defined	74
Culture and Traits	75
Nature or Nurture	75
Levels of Culture	76
National Culture	78
Cultural Universals	79
Selective Perception	80
Stereotyping	81
Manifestations of Culture	83
Signs, Symbols, and Body Language	86
Imagery and Music	89
Thinking Patterns and Intellectual Styles	91
Language	92
Comparing Cultures	97
Comparing Nations: Homogeneity and Heterogeneity	97
Summary	102
Notes	102
4 Dimensions of Culture	109
Classifying Cultures	109
Dimensions of National Culture	111
Models Applied to Cross-Cultural Marketing and Advertising	112
High-Context and Low-Context Cultures	113

Dimensions of Time	114
Closure	114
Time Orientation Toward the Past, Present, or Future	115
Time is Linear or Circular	116
Monochronic and Polychronic Time	116
Cause and Effect	117
Relationship of Man with Nature	117
The Three Major Large-Scale Dimensional Models	118
Description of the Dimensional Models	119
The Explanatory Function of Dimensions	121
Individualism–Collectivism	122
Power Distance	127
Long-/Short-Term Orientation	130
Assertiveness and Male–Female Roles	133
Uncertainty Avoidance	138
Indulgence versus Restraint	142
Using Dimensions	143
Configurations of Dimensions	144
The United States	144
The Netherlands	145
Japan	145
Summary	146
Notes	147
5 Culture and Consumer Behavior	155
Consumer Behavior	155
Consumer Attributes	156
The Concept of Self	157
Personality	162
Personality Traits	163
Identity and Image	164
Personality and Identity in Marketing	166
Attitude	170
<i>Attitudes to Country-of-Origin, Ethnocentrism and</i>	
<i>Consumer Animosity</i>	171
Lifestyle	174
Social Processes	175
Needs	175
Motivation	176

Buying Motives	178
Emotion	181
<i>Emotions in Advertising</i>	183
Group Processes	184
Public and Private Space	185
Opinion Leaders	185
Mental Processes	186
Cognition and Cognitive Styles	186
<i>Cognitive Dissonance</i>	187
Learning, Memory, and Language	187
Perception	189
Categorization	190
Field Dependency	191
The Creative Process	192
<i>Aesthetic Experience and Preference</i>	193
<i>Color Perception</i>	194
Locus of Control	195
Information Processing	197
Decision Making	199
Consumer Behavior Domains	201
Product Acquisition, Ownership, and Usage	201
Shopping and Buying Behavior	205
Complaining Behavior	207
Brand Loyalty	208
Diffusion of Innovations	209
Culture and the Customer Journey	211
Summary	212
Notes	212
6 Researching and Applying Cultural Values	227
Value Research	227
Rokeach: Terminal and Instrumental Values	230
Value Priorities Vary	231
Stability and Value Shift	232
Culture-Specific Values	234
Belgian Values	234
Dutch Values	236
Indian Values	237
Japanese Values	238
Important Values Don't Translate	240

Measuring Cultural Values	243
Measuring the Desired Versus the Desirable	244
Survey Questions	245
Individual and Culture Level—The Ecological Fallacy	248
Equivalence of Survey Data	250
Sample Equivalence	251
Linguistic and Conceptual Equivalence	251
Metric Equivalence	252
Applying Cultural Dimensions to Marketing and Advertising	253
Understanding the Conceptual Content of Dimensions	254
Use of Different Measurements for Replications	256
Sampling Countries for Comparative Analysis	256
Causality	257
Commercial Value and Lifestyle Research	258
Summary	260
Notes	261
7 Culture and Communication	269
Communication	269
Communication Theory	271
Orality and Literacy	276
Culture and Communication Styles	279
Interpersonal Communication Styles	280
Digital Communication	282
Mass Communication Styles	283
Underlying Models	285
Advertising Styles	287
The Purpose of Marketing Communication	292
Informational Versus Emotional	292
Measuring Advertising: Persuasion or Likeability	295
How Advertising Works	296
The Hierarchy of Effects	297
High and Low Involvement	297
Visuals in Advertising	299
Appreciation of Advertising in General	300
Website Design	301
Design	304
Summary	304
Notes	305

8 Culture and the Media	313
An Ever-Changing Media Landscape	313
Media Usage Across Cultures	315
Television	315
IPTV	318
Radio	319
The Press	319
Other Media	321
Hybrid Media	322
The Mobile Phone	323
The World Wide Web	326
The Information Function of the Internet	329
E-Commerce	330
The Social Function of the Internet	332
Social Network Services	332
User-Generated Content	338
Varying Internet Use for Consumer Decision Making	339
Internet Marketing and Advertising	340
Social Media Marketing	342
Viral Marketing	344
Media and Globalization	348
The Organization of International Media Planning	349
Summary	350
Notes	351
9 Culture and Advertising Appeals	361
Appeals in Advertising	361
The Value Paradox as an Effective Advertising Instrument	362
Equality Paradox	364
Dependence and Freedom Paradoxes	364
Success Paradoxes	365
The Innovation and Global Paradox	365
Examples of Appeals by Dimension	366
The Pitfalls of Content Analysis	366
Power Distance	367
Individualism/Collectivism	371
Masculinity/Femininity	377
Assertiveness	377
Role Differentiation vs Overlapping Roles	380

Uncertainty Avoidance	383
Long-/Short-Term Orientation	388
Configurations of Dimensions: Mapping	390
Can “Great Ideas,” “Universal” Appeals, or Executions Travel?	392
The Great Idea	392
The Country-of-Origin Appeal	394
Why Humor Doesn’t Travel	395
Summary	397
Notes	398
10 Culture and Executional Style	401
Classifications of Advertising Forms	401
Seven Basic Advertising Forms Worldwide	403
1. Announcement	403
2. Association Transfer	407
3. Lesson	410
4. Drama	420
5. Entertainment	423
6. Imagination	424
7. Special Effects	425
Relationship among Basic Form, Culture, and Product Category	426
Summary	428
Notes	428
11 From Value Paradox to Strategy	431
Corporate Global Strategy	432
Modes of Entry into International Markets	432
A Company’s Mission and Vision	433
Corporate Identity	435
Public Relations and Culture	437
The Global Marketing Mix	439
Price	440
Product/Market Development Across Cultures	440
Predicting Market Development Across Cultures	441
Product Development and Design	443
Packaging Design	445
Retail	446
Branding and Culture	449
Brand Positioning Across Cultures	450

External Aspects: Product Usage and Brand Image	451
Product Usage	451
Brand Image	452
Internal Aspects: Brand Identity and Personality, and Brand Values	454
Brand Identity and Personality	454
Brand Values	455
Brand Communication Across Cultures	456
Applying the Value Concept to International Branding and Advertising	456
Global Marketing Communication Strategy	462
1. Fully Standardized: One Product or Brand, Display	462
2. Semistandardized: One Brand, One Advertising Form, and Standard Execution (Voice-Over and/or Lip Sync)	463
3. One Brand, One Form, Varying Standard Executional Elements	463
4. One or Different Brand Names, One Advertising Form, Different Executions	463
5. One or Different Brand Names, One Concept, Different Executions Based on Culture-Fit Advertising Styles	464
6. Cultural Segmentation: Act Global, Think Local	464
Communication Strategy by Stage of Market Development	464
Stage 1: Global Products, Global Marketing Communications	465
Stage 2: Global Products, Adapted Marketing Communications	465
Stage 3: Local Products, Local Marketing Communications	466
Summary	467
Notes	468
<i>Appendix A: Hofstede Country Scores and Gross National Income (GNI)/Capita at Purchase Power Parity 2018, for 66 Countries</i>	473
<i>Appendix B: Data Sources</i>	477
<i>Index</i>	487